

# ZEROTRACK PRO

POWER SUPPLY



E

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

### ATENCIÓN!

La seguridad del sistema sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

### ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el sistema, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.  
 El sistema no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.  
 El sistema ha sido diseñado para el uso interior.

💡 Luminaria clase I: Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que este aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.

Cable previsto para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

Si el cable flexible o cordón de esta carriola está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.

Utilizar un grupo de alimentación idóneo y conforme a la normativa.

⚠️ El sistema de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

⚠️ El símbolo que aparece en el sistema indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

### INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL SISTEMA

Para limpieza del sistema, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua.

Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.

Asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema de carriola y las luminarias unidas a éste, es responsabilidad del usuario.

El sistema de carriola clase III sólo debe conectarse a alimentaciones MBTS diseñadas para operar equipos clase III.

Los sistemas de carriola para luminarias de clase III y sus componentes no son compatibles con los sistemas de carriola de clase I.

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO Y DE INCENDIO, NO SE DEBE HACER UN CORTOCIRCUITO ENTRE LOS CONDUCTORES.

## INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

### ATENCIÓN!

La seguridad del sistema sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

### WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure the electric power has been cut off.

The system cannot be modified or forced in any case. Any modification might jeopardize the safety of the system and make it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.

The device has been designed for indoor use.

💡 Luminaria class I: In order to obtain a safe and correct operation, it is necessary that this device is connected to an efficient earth system.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

⚠️ The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

💡 The symbol displayed on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of urban waste.

**CLEANING INSTRUCTIONS**

Use only a soft cloth to clean the system. For stubborn dirt, damp the cloth with water. Warning: do not use alcohol or other solvents.

It is the user's responsibility to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the track system and the luminaires connected to it. The class III track system is only suitable for its connection to SELV power supply units designed to run on class III equipments.

The class III track systems for class III luminaires and its components are not compatible with class I track systems.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND FIRE, DO NOT CAUSE A SHORT CIRCUIT BETWEEN CONDUCTORS.

I

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

### ATTENZIONE!

La sicurezza del sistema è garantita solo a condizione di rispettare queste istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo, motivo per cui è consigliabile conservarle.

### AVVERTENZA:

Per eseguire l'installazione e qualsiasi operazione sul sistema, assicurarsi che l'alimentazione sia stata interrotta. Questo sistema non può assolutamente essere modificato o forzato, qualsiasi modifica può compromettere la sicurezza rendendolo pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per prodotti modificati.

Questo sistema è stato progettato esclusivamente per uso in interni.

💡 Luminaria classe I: Per ottenere un funzionamento sùr et correct, il est nécessaire de raccorder cet appareil à un système de mise à la terre en bon état de marche.

Rail destiné au montage direct sur des surfaces normalement inflammables.

Si le câble flexible ou le cordon de ce rail sont endommagés, ils devront être remplacés exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout type de risque.

Utiliser un bloc d'alimentation approprié et conforme à la réglementation.

⚠️ Le système d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec les accessoires et les composants FLOS.

⚠️ Le symbole montré sur le système indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

## INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE DU SYSTÈME

Veuillez utiliser uniquement un chiffon doux pour nettoyer le système. En cas de saleté plus résistante, humidifiez le chiffon avec de l'eau.

Attention : ne pas utiliser d'alcool ou de dissolvants.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la bonne compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils d'éclairage connectés à celui-ci.

Le système à rail classe III ne doit être connecté qu'à des unités d'alimentation TBTS conçues pour faire fonctionner des équipements de classe III.

Les systèmes à rail pour des luminaires classe III et leurs composants ne sont pas compatibles avec les systèmes de rail classe I.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE, NE PROVOQUEZ PAS DE COURT-CIRCUIT ENTRE LES CONDUCTEURS.

D

## INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

### ACHTUNG!

Die Sicherheit des Systems kann nur unter der Bedingung gewährleistet werden, dass die folgenden Anweisungen sowohl in der Installations- als auch in der Nutzungsphase beachtet werden. Aus diesem Grund wird empfohlen diese Anweisungen einzuhalten.

⚠️ Vergewissern Sie sich zur Durchführung der Installation und bei jeder Bedienung des Systems, dass die Stromversorgung unterbrochen wurde. Das System kann in keinem Fall modifiziert oder erzwungen werden. Jede Modifikation kann die Sicherheit beeinträchtigen, wodurch diese gefährlich wird. FLOS lehnt jede Verantwortung für modifizierte Produkte ab. Das System wurde für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.

⚠️ Leuchte Klasse I: Das Gerät ist an ein sachgerechtes Erdungssystem anzuschließen, damit es sicher und korrekt funktioniert.

Schiene vorgesehen zur direkten Montage auf normalerweise entflammbaren Oberflächen.

Wenn die biegsame Leitung oder das Kabel dieser Schiene beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder seinem technischen Service oder einer Person mit gleichwertiger Qualifikation ausgetauscht werden, um so Risiken zu vermeiden.

Verwenden Sie eine geeignete Versorgungsgruppe, gemäß den Bestimmungen.

⚠️ Das Beleuchtungssystem darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos verwendet werden.

⚠️ Das im System angezeigte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt vom Rest des Siedlungsbaus getrennt werden muss.

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG DES SYSTEMS

Verwenden Sie zum Reinigen des Systems nur ein weiches Tuch. Bei stärkerem Schmutz befeuchten Sie das Tuch mit Wasser.

Warnung: Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

Die Gewährleistung der elektrischen, mechanischen und thermischen Verträglichkeit zwischen dem Schienensystem und den daran angeschlossenen Leuchten liegt in der Verantwortung des Anwenders.

Das Schienensystem der Klasse III sollte nur an MBTS-Einspeisungen angeschlossen werden, die für den Betrieb von Geräten der Klasse III ausgelegt sind.

Schiensysteme für Leuchten der Klasse III und ihre Komponenten sind nicht mit Schienensystemen der Klasse I kompatibel.

ACHTUNG: UM DAS RISIKO VON ÜBERHITZUNG UND FEUER ZU VERRINGERN, VERMEIDEN SIE EINEN KURZSCHLUSS ZWISCHEN DEN LEITERN.

F

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

### ATTENTION !

La sécurité du système n'est garantie que si les instructions suivantes sont respectées pendant l'installation et lors de l'utilisation. Nous vous recommandons donc de les conserver.

### AVERTISSEMENT

Pour effectuer l'installation, et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que le courant électrique a été coupé. Le système ne peut en aucun cas être modifié ou forcé, toute modification pouvant compromettre la sécurité et le rendre dangereux. FLOS décline toute responsabilité sur des produits qui auraient été modifiés. Le système a été conçu pour une utilisation en intérieur.

💡 Luminaire classe I : Pour obtenir un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire de raccorder cet appareil à un système de mise à la terre en bon état de marche.

Rail destiné au montage direct sur des surfaces normalement inflammables.

Si le câble flexible ou le cordon de ce rail sont endommagés, ils devront être remplacés exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout type de risque.

Utiliser un bloc d'alimentation approprié et conforme à la réglementation.

⚠️ Le système d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec les accessoires et les composants FLOS.

⚠️ Le symbole montré sur le système indique que le produit doit faire l'objet du tri sélectif des déchets.

## INSTRUCTIONS POUR LE NETTOYAGE DU SYSTÈME

Veuillez utiliser uniquement un chiffon doux pour nettoyer le système. En cas de saleté plus résistante, humidifiez le chiffon avec de l'eau.

Attention : ne pas utiliser d'alcool ou de dissolvants.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la bonne compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils d'éclairage connectés à celui-ci.

Le système à rail classe III ne doit être connecté qu'à des unités d'alimentation TBTS conçues pour faire fonctionner des équipements de classe III.

Les systèmes à rail pour des luminaires classe III et leurs composants ne sont pas compatibles avec les systèmes de rail classe I.

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE, NE PROVOQUEZ PAS DE COURT-CIRCUIT ENTRE LES CONDUCTEURS.

P

## INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

### ATENÇÃO!

A segurança do sistema só pode ser garantida com a condição de que as seguintes instruções sejam respeitadas, tanto na fase de instalação quanto de utilização, por isso é recomendável mantê-las.

### ATENÇÃO:

Para realizar a instalação, e sempre que qualquer operação for realizada no sistema, certifique-se de que a energia foi cortada.

O sistema não pode, em nenhum caso, ser modificado ou forçado, qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-a perigosa. A FLOS declina qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.

O sistema foi projetado para uso interno.

💡 Aparelho de iluminação classe I: Para obter um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho seja conectado a um sistema eficiente de ligação à terra.

Trilho previsto para montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis.

Se o cabo flexível ou o cordão deste trilho estiver danificado, ele deve ser substituído somente pelo fabricante ou seu serviço técnico ou por uma pessoa de qualificação equivalente, com a finalidade de evitar qualquer risco.

Utilizar um grupo de alimentação adequado e de acordo com a norma.

⚠️ O sistema de iluminação deve ser utilizado apenas com acessórios ou componentes da Flos.

⚠️ O símbolo que aparece no sistema indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada do resto do lixo urbano.

INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA DO SISTEMA Para limpar o sistema, utilizar apenas um pano macio. No caso de sujeira mais resistente, humedecer o pano com água. Atenção: Não utilizar álcool ou solventes.

Garantir a compatibilidade elétrica, mecânica e térmica entre o sistema do trilho e as luminárias ligadas a ele, é responsabilidade do usuário.

O sistema do trilho de classe III deve ser conectado somente a alimentadores MBTS projetados para equipamentos de classe III.

Os sistemas do trilho para luminárias de classe III e seus componentes não são compatíveis com os sistemas do trilho de classe I.

Warnung: Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

ATTENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE SOBREAQUECIMENTO E INCÊNDIO, NÃO SE DEVE FAZER UM CURTO-CIRCUITO ENTRE OS CONDUTORES.

R

## INSTRAÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

### ATENÇÃO!

A segurança do sistema só pode ser garantida com a condição de que as seguintes instruções sejam respeitadas, tanto na fase de instalação quanto de utilização, por isso é recomendável mantê-las.

### ATENÇÃO:

Para realizar a instalação, e sempre que qualquer operação for realizada no sistema, certifique-se de que a energia foi cortada.

O sistema não pode, em nenhum caso, ser modificado ou forçado, qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-a perigosa. A FLOS declina qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.

O sistema foi projetado para uso interno.

💡 Aparelho de iluminação classe I: Para

ЖҮЙЕНІ ТАЗАЛАУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚТАР  
Жүйені тазалау үшін тек жұмсақ матаны пайдаланыңыз.  
Қатты кір болу жағдайында матаны сүмен ығылданыңыз.  
Ескерту: спиртті немесе еріткіштерді пайдаланбаңыз.

Рельстік жүйесі мен оған бекітілген шамдардың арасындағы  
электр, механикалық жөне жылу үйлесімділігін қамтамасыз  
ету пайдаланушының міндеті болып табылады.

III клас рельстік жүйесі III кластық жабдықтарын  
пайдалануға арналған MBTS көркөтеріне ғана қосылуы тиіс.

III кластық шамдарына арналған рельс жүйелері және  
олардың компоненттері I кластық рельс жүйелерімен  
үйлесімді емес.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Қызып КЕТУ ЖӘНЕ ӨРТ ҚАУПИН  
АЗАЙТУ ҮШІН ӨТКІЗГІШТЕРДІҢ АРАСЫНДА ҚЫСҚА  
ТҮЙІҚТАЛУ БОЛМАУЫ ТИІС.

### ⚠ WARNING ATENCIÓN

Only use with the electrical  
supply track system:  
Usar solo con los siguientes  
sistemas de carriles eléctricos:

"Zerotrack PRO"

US



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
• Installation by a qualified electrician only.  
• Luminaire should only be used with Flos accessories or components.  
• System is intended for installation in accordance with National Electric Code, and local regulations.  
• Luminaires intended for surfaces that are not normally flammable.  
• Do not conceal or extend exposed conductors through a building wall.  
• Do not install this system in wet locations.  
• For low voltage exposed insulated conductor systems, Do not install any part of this system less than 7 feet (2.2 m) above the floor.  
• To reduce the risk of fire and burns, do not install this lighting system where the exposed bare conductors can be shorted or contact any conductive materials.  
• To reduce the risk of fire and overheating, make sure all connections are tight.  
• Do not install any luminaire closer than 6 inches (15.25 cm) from any curtain, or similar combustible materials.  
Turn off electrical power before modifying the lighting system in any way.  
• Do not connect track to more than one branch circuit.  
SAVE THESE INSTRUCTIONS

• READ ALL OF THESE INSTALLATION INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING THE TRACK SYSTEM.

• SAVE THESE INSTRUCTIONS AND REFER TO THEM WHEN ADDITIONS TO OR CHANGES IN THE TRACK CONFIGURATION ARE MADE.

• The track system is not intended for use with a power supply cord or convenience receptacle adapter.  
• The track is not intended to be pendant mounted such as by stem or wire.  
• Do not attempt to energize anything other than lighting track fixtures on the track. To reduce the risk of fire and electrical shock, do not attempt to connect power tools, extension cords, appliances, and the like to the track.

⚠ CAUTION FOR CANADA INSTALLATION  
Do not install any part of this system less than 7 ft (2.2 m) above the floor

AU CANADA

Précautions pour l'installation au Canada. Le bas de l'appareil doit être installé à une hauteur minimale de 2,2 mètres du plancher fini.

### A LUMINAIRE INSTALLATION

INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /  
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /  
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /  
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА  
 تركيب وحدة الإنارة / ШАМДАЛДЫ ОРНАТУ

#### A.1 POWER SUPPLY UL

